



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

Proiektzioak sailez sail / Proyecciones por secciones / Screenings by sections

Gure webgunean, app-n edo Zinemaldiko egunkarian begiratu azken orduko aldaketak ikusteko
Consulta nuestra web, app o el diario del Festival para estar al tanto de cambios de última hora
Check our website, app or the Festival Daily to know about last minute changes

Aretoak / Salas / Cinemas

K Kursaal
PA Principal
P Príncipe

A Antiguo Berri
V Velódromo
VE Victoria Eugenia

T Trueba
TBK Tabakalera



SO	SAIL OFIZIALA SECCIÓN OFICIAL OFFICIAL SELECTION	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
	KIMITACHI WA DO IKIRU KA / THE BOY AND THE HERON	9:00 K1 20:30 K1 21:40 K1 22:30 P3	18:45 A2 21:30 A2							
	KALAK	12:00 PA	16:00 K1	16:00 A2 18:45 P7 19:00 A6						
	THEY SHOT THE PIANO PLAYER	20:15 PA	8:30 K1 22:00 K1	16:15 P7 18:45 A2						
	FINGERNAILS		8:30 VE 11:30 K1 19:00 K1	21:30 P7	18:15 A2					
	ALL DIRT ROADS TASTE OF SALT		11:30 PA	16:00 K1	16:00 A2 18:15 P7	15:30 TBK1				
	EL SUEÑO DE LA SULTANA / SULTANA'S DREAM		20:00 PA	8:30 K1 21:30 K1	16:00 P7 20:45 A2					
	EX-HUSBANDS			8:30 VE 11:30 K1 18:30 K1	20:30 P7	18:30 A2				
	MMXX			11:30 PA	15:30 K1	16:30 P7 20:45 A2	18:45 P7			
	UN SILENCE / A SILENCE			20:00 PA	8:30 K1 21:30 K1	16:00 A2 22:30 P7				
	LA PRÁCTICA / THE PRACTICE				8:30 VE 11:30 K1 19:00 K1	22:30 P3	18:00 A2			
	UN AMOR				19:30 PA	8:30 K1 21:30 K1	15:45 P7 22:15 A2			
	PUAN					8:30 VE 11:30 K1 18:30 K1	22:15 P7	16:00 A2		
	LE SUCCESEUR / THE SUCCESSOR					11:45 PA	16:00 K1	19:15 A6 20:30 A2	22:45 P7	
	THE ROYAL HOTEL					19:45 PA	8:30 K1 21:30 K1	15:45 P7 18:30 A2		
	O CORNO / THE RYE HORN						8:30 VE 11:30 K1 18:45 K1	20:30 P7	18:30 A2	
	L'ÎLE ROUGE / RED ISLAND						19:30 PA	8:30 K1 21:30 K1	15:30 P7 23:00 A2	
	CHUN XING / A JOURNEY IN SPRING							8:30 VE 11:30 K1 18:30 K1	20:30 P7	16:00 A6
	GREAT ABSENCE							11:30 PA	15:30 K1	16:15 A2 17:15 P7 19:30 A2
	LA MESÍAS Sail osoa / Serie completa / Complete series							16:00 PA		
	LA MESÍAS 1. 2. eta 3. kapituluak / Capítulos 1, 2 y 3 / Episodes 1, 2 and 3								9:00 K1 19:30 K1	
	UN MÉTIER SÉRIEUX / A REAL JOB								17:15 PA	16:00 VE 18:15 A6 18:15 PA 23:00 A6
	DANCE FIRST								20:00 PA	9:00 K1 21:00 K1 22:30 V 22:25 K1 23:00 P7

ND	NEW DIRECTORS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
	CAREFREE DAYS	9:00 K2 22:30 K2	16:30 T2 22:30 T2	18:30 P10						
	BAHADUR THE BRAVE		9:00 K2 12:00 K2 21:15 A8	20:30 A8	20:45 A8					
	EL OTRO HIJO / THE OTHER SON			14:45 P9 19:30 K2	9:00 K2 22:45 A8		20:15 P10			
	LAST SHADOW AT FIRST LIGHT			8:30 PA 12:00 K2	19:45 A7	20:30 A7				
	LA ESTRELLA AZUL / THE BLUE STAR				8:30 PA 18:45 K2	9:00 K2	22:00 A8		12:00 PA	
	ASHIL / ACHILLES				12:00 K2 14:15 PA	18:30 T2	16:15 T2			
	MOTHER, COUCH!					8:30 PA 19:00 K2	9:00 K2	20:30 P10	9:00 PA	
	HI, MOM						8:30 PA 19:15 K2	9:00 K2 18:00 T1		
	BAURYNALU							8:30 PA 19:00 K2	16:15 T1 23:00 T1	
	LES RAYONS GAMMA / GAMMA RAYS							12:00 K2 22:00 K2	18:00 T2	18:15 T2
	KIRI NO FUCHI / BEYOND THE FOG								9:00 K2 18:30 K2	9:00 K2 16:15 T2

HL

HORIZONTES
LATINOS

	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
	22	23	24	25	26	27	28	29	30
EL VIENTO QUE ARRASA / A RAVAGING WIND	16:30 K2 20:15 P3	16:30 A8 19:45 P10 22:00 P10							
LOS COLONOS / THE SETTLERS		15:30 K2 18:00 P3	18:00 T2 22:15 T2	23:00 T2					
HEROICO / HEROIC		22:30 K2	9:00 K2 20:15 T2	16:00 T2 21:00 T2					
EL ECO / THE ECHO			16:30 K2	20:15 T1	20:00 P10	22:30 P10			20:30 P10
BLONDI			22:15 K2	18:00 P10 22:00 P10	12:00 K2			22:30 P10	
ESTRANHO CAMINHO / A STRANGE PATH				16:00 K2 18:15 T1	16:15 T1	18:30 T1 20:30 T1			
EL CASTILLO / THE CASTLE				22:15 K2	16:00 P10 18:00 P10	16:15 P10 20:15 A2			
ALEMANIA					16:00 K2 22:15 P10	18:15 P10	18:30 P10 22:45 P10		
CLARA SE PIERDE EN EL BOSQUE / CLARA GETS LOST IN THE WOODS					22:00 K2	12:00 K2 16:00 A2	17:30 T2	16:00 T2	
TÓTEM / TOTEM						16:15 K2 19:45 P2 22:00 P2	15:30 TBK1	16:00 K2	
LOS IMPACTADOS							16:15 K2	16:15 P10 20:30 P10	18:30 P10 22:45 P10
PEDÁGIO / TOLL								12:00 K2 21:30 K2	16:00 T1 19:45 P9 20:45 T1

ZT

ZABALTEGI-
TABAKALERA

	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
	22	23	24	25	26	27	28	29	30
FILM ANNOUNCE DU FILM QUI N'EXISTERA JAMAIS: «DRÔLES DE GUERRES» / TRAILER OF THE FILM THAT WILL NEVER EXIST: «PHONY WARS»	16:00 TBK1 19:30 P2	16:00 T1 19:30 T2 22:00 T1							
SUBETE NO YORU WO OMOIDASU / REMEMBERING EVERY NIGHT	16:00 TBK1 19:30 P2	16:00 T1 19:30 T2 22:00 T1							
MIXTAPE LA PAMPA	19:15 TBK1 22:15 P2	19:00 T1	22:30 T1	16:00 TBK1					
SİLÂN	22:00 TBK1	15:45 P5 18:00 P2	18:15 A7			16:00 TBK1			
LA PALISIADA	22:00 TBK1	15:45 P5 18:00 P2	18:15 A7			16:00 TBK1			
ORLANDO, MI BIOGRAFÍA POLÍTICA / ORLANDO, MY POLITICAL BIOGRAPHY		19:00 TBK1 20:45 P2	20:15 T1	16:00 T1	18:30 A8				
SUIGYO NO MAJIWARI / TWO OF US		22:00 TBK1	12:00 TBK1 18:00 A8	16:00 A8					
OYU		22:00 TBK1	12:00 TBK1 18:00 A8	16:00 A8					
L'ÎLE / THE ISLAND		22:00 TBK1	12:00 TBK1 18:00 A8	16:00 A8					
BÉN TRONG VO KEN VANG / INSIDE THE YELLOW COCOON SHELL			21:15 TBK1	20:45 P2	20:45 A8	16:00 A8			
ANTIER NOCHE / NIGHTS GONE BY				19:00 TBK1 22:30 T1	18:15 T1	16:00 T1			
QUITTER LA NUIT / THROUGH THE NIGHT				22:00 TBK1	16:00 T2 21:00 T2	18:45 T2			
DUAN PIAN GU SHI / SHORT STORY					19:00 TBK1	17:15 P2	16:00 A8 21:00 A8		
XUE YUN / ABSENCE					19:00 TBK1	17:15 P2	16:00 A8 21:00 A8		
EL AUGE DEL HUMANO 3 / THE HUMAN SURGE 3					22:00 TBK1	22:30 T1	18:30 A8 22:30 T1		
GAMOPITULI KHALKHI / WE ARE THE HOLLOW MEN						19:00 TBK1	19:30 P2	19:45 A7 22:15 A7	
OR PANAS YACHID / SINGLE LIGHT						19:00 TBK1	19:30 P2	19:45 A7 22:15 A7	
CAMPING DU LAC						19:00 TBK1	19:30 P2	19:45 A7 22:15 A7	
AUNQUE ES DE NOCHE / EVEN THOUGH IT'S NIGHT						22:00 TBK1	16:00 T1 20:30 T1	18:30 T1	12:00 K2
CONTADORES						22:00 TBK1	16:00 T1 20:30 T1	18:30 T1	12:00 K2
MAMÁNTULA						22:00 TBK1	16:00 T1 20:30 T1	18:30 T1	12:00 K2
HERE							18:30 TBK1	23:00 P9	16:15 A7 20:15 A8
LOS DELINCUENTES / THE DELINQUENTS							21:00 TBK1	16:15 A8 21:45 A8	16:30 A8
BLAZH / GRACE								18:45 TBK1 20:30 T1	18:15 T1 23:00 T1
EL JUICIO / THE TRIAL								21:45 TBK1	15:30 P2 18:15 A7 21:45 A7

PE	PERLAK	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
	THE ZONE OF INTEREST	9:00 VE 16:00 VE 19:30 P7 22:30 P9	16:15 A2 18:45 A8							
	PERFECT DAYS	12:00 VE 19:00 VE 22:00 P7	16:00 A6 21:45 A6							
	LA SOCIEDAD DE LA NIEVE / SOCIETY OF THE SNOW	14:45 PA 22:15 VE	18:30 P7 21:45 P7	21:45 A6						
	KUOLLEET LEHDET / FALLEN LEAVES	18:00 PA	20:00 VE 22:45 P3	16:00 A8 21:00 A2						
	PAST LIVES	17:45 P3	17:00 VE 20:15 P3	16:30 A6 22:30 A8						
	ROSALIE	22:45 PA	22:30 VE	16:15 P3 23:00 A2	22:15 A6					
	KAIBUTSU / MONSTER		11:30 VE	15:30 VE	16:15 P3 19:30 A6 22:00 P3					
	ANATOMIE D'UNE CHUTE / ANATOMY OF A FALL		22:15 PA	18:45 VE 21:30 P3	16:15 A6	21:30 A6				
	LA MEMORIA INFINITA / THE ETERNAL MEMORY			17:45 PA	19:30 VE 22:45 P7	16:30 A6	22:00 A6			
	MAY DECEMBER			22:30 PA	22:00 VE	18:45 A6 19:45 P3	16:30 A6			
	IO CAPITANO / I'M CAPTAIN				11:30 VE	22:30 VE	19:15 A6	16:30 A6	22:45 A6	
	BASTARDEN / THE PROMISED LAND				22:30 PA	16:15 VE	15:45 P3 22:30 P3	22:15 P3		
	MEMORY					17:15 PA	22:00 VE	23:00 A2	16:00 A6 20:45 A2	
	DUMB MONEY					22:00 PA	16:30 VE	18:00 P7 22:00 A6	20:30 A6	
	AKU WA SONZAI SHINAI / EVIL DOES NOT EXIST						11:30 VE	19:30 VE	16:15 A2 18:15 P3	20:45 A6
	ROTER HIMMEL / AFIRE						22:15 PA	16:30 VE	15:45 P3 18:15 A6	22:15 A8
	THE NEW BOY							11:30 VE	19:00 VE	15:45 P3 18:15 P3 20:30 P7
	BÂTIMENT 5 / LES INDÉSIRABLES								22:30 PA	18:45 V 22:45 A2 23:00 P3

[illegible]

?	FILM SORPRESA PELÍCULA SORPRESA SURPRISE FILM	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
FILM SORPRESA / PELÍCULA SORPRESA / SURPRISE FILM										8:30 VE 13:00 PA 19:00 VE

CU	CULINARY ZINEMA	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
NADA / NOTHING Sail osca / Serie completa / Complete series					16:00 VE	20:45 T1	22:15 A7			
NAN FANG NAN FANG / BACK TO THE SOUTH						17:00 P3	21:15 T2	22:00 T2		
PACHACÚTEC, LA ESCUELA IMPROBABLE / PACHACÚTEC, THE IMPROBABLE SCHOOL							18:30 P3	16:15 T2	18:30 A7	
SHE CHEF								17:00 P3	20:15 T2	20:30 T2
LA PASSION DE DODIN BOUFFANT / THE POT AU FEU									15:45 VE 22:30 T2	11:30 VE 22:45 T2

MS	MADE IN SPAIN	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
NO ME LLAME TERNERA		12:00 K2	18:30 K2 23:00 P2	18:45 P2 21:00 P2						
SICA			22:15 P9 22:45 A7	16:15 A7						
MIENTRAS SEAS TÚ / MENTRE SIGUIS TU / WHILE YOU'RE STILL YOU				16:00 P2	16:00 A7	20:45 P2				
NOTAS SOBRE UN VERANO / NOTES ON A SUMMER				19:00 P3	20:00 P10					
LA MEMORIA DEL CINE: UNA PELÍCULA SOBRE FERNANDO MENDEZ-LEITE / THE MEMORY OF CINEMA: A FILM ABOUT FERNANDO MENDEZ-LEITE				22:00 P9	22:15 A7					
BAJO TERAPIA / UNDER THERAPY					16:30 P9	16:00 A7				
ELS ENCANTATS					19:15 P9	22:45 A7				
ASEDIO					22:15 P9	18:15 A7				
LAS CHICAS ESTÁN BIEN / THE GIRLS ARE ALRIGHT						16:15 P9	16:15 A7			
UPON ENTRY						19:00 P9	18:15 A7			
LA SINGLA						21:30 P9	20:00 A7			
EL FANTÁSTICO CASO DEL GOLEM / THE FANTASTIC GOLEM AFFAIRS							16:30 P9	20:15 A7		
UNZUÉ. L'ÚLTIM EQUIP DEL JUANCAR							19:15 P9	18:15 A7		
SEMILLA DEL SON / SEED OF THE SON							22:00 P9	16:15 P10 22:30 A7		
MATRIA								16:45 P2	16:15 A7	
AMANECE								19:30 P9 23:00 P7	16:30 P2	
HORMIGAS PERPLEJAS / PERPLEXED ANTS								22:00 P9	21:00 P2	21:00 P2
CREATURA									16:00 P9	23:00 P2
HAY UNA PUERTA AHÍ									18:45 P2	19:00 P2
LA VIDA DE BRIANEITOR									20:45 P3 23:00 P3	21:00 P3

ZI	ZINEMIRA	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
20.000 ESPECIES DE ABEJAS / 20,000 SPECIES OF BEES		19:15 K2 19:45 P9	17:00 P10 19:00 A6	21:15 P10						
IRATI			19:15 P9 20:15 A7	21:00 A7						
TETUÁN				17:00 P9	18:30 A8	16:15 A8	19:45 A8			
MISIÓN A MARTE / MISSION TO MARS				19:45 P9	16:15 P10					
LAS BUENAS COMPAÑÍAS / IN THE COMPANY OF WOMEN					19:15 P3	22:30 P2				
BIZKARSORO							20:00 P3	16:15 A7	23:00 P2	
BIDASOA 2018-2023								19:45 P3	20:00 A8 21:15 P9	
UNA VIDA NO TAN SIMPLE / NOT SUCH AN EASY LIFE								22:00 P2	18:15 P10	
MIRANDE, FILM BAT EGITEKO ZIRRIBORROA									19:00 P9	16:00 P9 18:00 P9

V

Hz

H7KL

RTVE	RTVE GALAK GALAS RTVE RTVE GALAS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	
		22	23	24	25	26	27	28	29	30	
		CUÉNTAME CÓMO PASÓ / REMEMBER WHEN 1. kapitulua / Capítulo 1 / Episode 1				22:30 VE 					
		CHINAS						14:15 P3	22:30 K2 		
		LA TERNURA							14:00 P9	22:30 VE 	

EUS	EUSKAL ZINEMAREN GALA GALA DEL CINE VASCO BASQUE FILM GALA	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
	ARNASA BETEAN, EMAKUME ZINEGILEAK / A DEEP BREATH, WOMEN FILMMAKERS				14:30 P9	19:30 VE				

EiTB	EiTB GALA GALA EITB	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
	ITXASO 1. kapitulua / Capítulo 1 / Episode 1					11:30 P9	19:30 VE 			

DO	DONOSTIA SARIA EMANALDIA PROYECCIÓN PREMIO DONOSTIA DONOSTIA AWARD SCREENING	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
		CERRAR LOS OJOS / CLOSE YOUR EYES							14:30 P9	8:30 VE 22:00 VE

FI	FIPRESCI SARI NAGUSIA GRAN PREMIO FIPRESCI FIPRESCI GRAND PRIX	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
		KUOLLEET LEHDET / FALLEN LEAVES	18:00 PA	20:00 VE 22:45 P3	16:00 A8 21:00 A2					

	FILM IRABAZLEAK PELÍCULAS GANADORAS WINNING FILMS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
	DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN PUBLIKOAREN SARIA / PREMIO DEL PÚBLICO / AUDIENCE AWARD									16:00 K2
	PREMIO TCM SARIA AWARD									19:30 K2
	PREMIO IRIZAR SARIA AWARD									21:00 PA
	PREMIO CULINARY ZINEMA SARIA AWARD									22:15P9
	URREZKO MASKORRA / CONCHA DE ORO / GOLDEN SHELL									22:30 VE
	PREMIO KUTXABANK-NEW DIRECTORS SARIA AWARD									22:45 K2
	PREMIO NEST THE MEDIAPRO STUDIO SARIA AWARD									22:45 TBK1
	PREMIO ZABALTEGI-TABAKALERA SARIA AWARD									22:45 TBK1
	PREMIO HORIZONTES SARIA AWARD									23:15 PA

C	HIZKETALDIAK CONVERSACIONES FILM TALKS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
JORNADA SERIES			17:00 TBKZ							
ALBERT SERRA				12:00 TBKZ						
NEST - CHRISTIAN PETZOLD					12:30 TBK1					
KITTY GREEN					16:30 TBKZ					
DEBORAH WILLIAMS						12:00 TBKZ				
ALL DIRT ROADS TASTE OF SALT + MASTER CLASS - NEST: Raven Jackson						15:30 TBK1				
VESTIDA DE AZUL								12:00 TBKZ		
TÔTEM / TOTEM + MASTER CLASS - NEST: Lila Avilés								15:30 TBK1		
NEST - ARTUR TORT									12:30 TBK1	
ESTA AMBICIÓN DESMEDIDA										12:00 TBK1

OA	BESTE JARDUERA BATZUK OTRAS ACTIVIDADES OTHER ACTIVITIES	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT	IG / DO / SUN	AL / LU / MON	AR / MA / TUES	AZ / MI / WED	OG / JU / THURS	OL / VI / FRI	LR / SA / SAT
		22	23	24	25	26	27	28	29	30
	SALTO DEL EJE			17:00 T1						
	FOOD COOP				18:00 T2					



- Prentsa eta akreditatuak soilik**
Solo prensa y personas acreditadas
Only Press and Accreditation-holders
- Sarrera gonbidapenarekin. Kursaalera informazio puntuan eskuragarri egongo dira**
Entradas con invitación. Se podrán retirar en el punto de información del Kursaal
Ticket with invitation. They will be available at the Kursaal information point
- Doako gonbidapenak Zinemaldiaren webgunean, Zinemaldi Plazako leihatiletan eta Tabakalerako leihatilan egongo dira eskuragarri ekitaldiaren bezperatik**
Invitaciones gratuitas disponibles en la web del Festival, en las taquillas del Zinemaldi Plaza y en la taquilla de Tabakalera desde la víspera del evento
Free invitations available on the Festival website, the Zinemaldi Plaza ticket office and the Tabakalera ticket office from the day before the event.
- Galak / Galas / Gala screenings**
- Donostia Saria Gala / Gala Premio Donostia / Donostia Award Gala**

Emanaldiak jatorrizko bertsoan gaztelaniazko eta ingelesezko azpitituluekin, hauek izan ezik:
Proyecciones en versión original con subtítulos en español e inglés excepto:
Screenings in their original version with subtitles in Spanish and English, except for:

- Jatorrizko bertsoan euskarazko, ingelesezko eta gaztelarazko azpitituluekin, jatorrizko hizkuntzaren arabera**
Versión original con subtítulos en euskera, inglés y español, en función del idioma original
Original version with subtitles in Basque, English and Spanish, depending on the original language
- Jatorrizko bertsoan, euskarazko eta ingelesezko azpitituluekin eta gaztelarazko azpititulurik gabe**
Versión original con subtítulos en euskera e inglés y sin subtítulos en español
Original version with subtitles in Basque and English and with no Spanish subtitles
- Proiektzioak jatorrizko bertsoan eta azpititulua espainieraz baina ez ingelesez**
Proyecciones en versión original con subtítulos en español y sin subtítulos en inglés
Screenings in original version with subtitles in Spanish and without subtitles in English
- Euskarara bikoiztuak / Dobladas al euskera / Dubbed into Basque**
- Entzuteko gaitasun murriztua duten pertsonentzako bertsoa**
Versión para personas con capacidad de audición reducida
Version for people with reduced hearing capacity
- Ikusteko gaitasun murriztua duten pertsonentzako bertsoa**
Versión para personas con capacidad de visión reducida
Version for people with reduced vision

